

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

21 NOVEMBRE 1950.

21 NOVEMBER 1950.

PROJET DE LOI

relatif à la composition de certaines levées de milice
et à la durée du service actif.

WETSONTWERP

betreffende de samenstelling van bepaalde militie-
lichtingen en de duur van de actieve dienst.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. VAN DER SCHUEREN.

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HEER VAN DER SCHUEREN.

Art. 4 (nouveau).

Art. 4 (nieuw).

Ajouter un article 4 ainsi conçu :

Een artikel 4 toevoegen, dat luidt als volgt :

« La présente loi n'entrera en vigueur qu'après l'applica-
tion de la loi du 10 janvier 1940 créant une taxe militaire. »

« Deze wet treedt slechts in werking na de toepassing
van de wet van 10 Januari 1940 houdende invoering van
een militaire belasting. »

JUSTIFICATION.

VERANTWOORDING.

La loi précitée n'a jamais été appliquée. Les raisons invoquées par les Ministres de la Défense Nationale, qui se sont succédé au Département, à savoir « que les situations exceptionnelles nées de la guerre rendent cette loi inapplicable », ne peuvent plus être prises en considération actuellement.

De hierboven bedoelde wet werd nooit toegepast. De redenen welke werden ingeroepen door de opeenvolgende Ministers van het Departement van Landsverdediging, namelijk « dat wegens de uitzonderlijke toestanden welke uit de oorlog zijn ontstaan, deze wet niet kan worden toegepast » kunnen thans niet meer in aanmerking worden genomen.

Au moment où un effort supplémentaire est demandé à toute la Nation, nous considérons que les circonstances et le climat dans lesquels a été votée cette loi, en 1940, sont revenus et qu'il y a donc lieu de l'appliquer sans désespérer.

Op het ogenblik dat aan geheel de Natie een bijkomende poging wordt gevraagd, zijn wij de mening toegedaan dat de omstandigheden en het klimaat waarin die wet in 1940 werd gestemd, ook thans bestaan en dat ze dus zonder verwijl moet worden toegepast.

J. VAN DER SCHUEREN.

R. LEFEBVRE.

Ch. JANSSENS.

L. D'HAESELEER.

J. REY.

Votr :

261 (S. E. 1950) : Projet de loi.

9 : Amendement.

Zie :

261 (B. Z. 1950) : Wetsontwerp.

9 : Amendement.

H.